Задание: перевести текст и ответить на вопросы к нему.

Text 8. Mein College

(Fortsetzung der Erzählung von Oleg)

An unserem College gibt es vier Fakultäten und zwar: Fakultat fur  
Elektrotechnik (sie ist die alteste Fakultat), die Fakultat fiirTechnologie  
und Service, fur Padagogik, fiir Wirtschaft und Jura (sie ist die jiingste  
Fakultat). Die Studenten werden an unserem College in 30 Fachrichtun-  
gen ausgebildet.

An der Fakultat fiir Elektrotechnik gibt es 10 Fachrichtungen,  
darunter sind: Verlagsgeschaft, warmetechnische Anlagen, Wartung und  
Instandsetzung der Radioelektronentechnik, biotechnische und medizi-  
nische Apparate und Systeme, automatische Steuerung von elektroener-  
getischen Systemen, Software der Rechentechnik und automatisierter  
Systeme, Rechenmaschinen, Netze und Systeme und andere. Hier werden  
Techniker herangebildet, beispielsweise Elektrotechniker, Computertech-  
niker und viele andere.

An der Fakultat fiir Technologie und Service gibt es viele Fach-  
richtungen: Technologie des Maschinenbaus, Technologie der Holzbe-  
arbeitung, Technologie der Lebensmittel der offentlichen Ernahrung,  
Betrieb und Instandsetzung der Einrichtung von Handelsunternehmen  
und offentlichen Ernahrung, Bauwesen und Ausnutzung von Gebauden,  
Standardisierung und Kontrolle der Produktionsqualitat (je nach Berei-  
chen), sowie Service-Fachrichtungen: Haushaltsfiihrung, Frisierkunst  
und dekorative Kosmetik, Organisierung der Dienstleistungen in Hotels  
und Touristenkomplexen. An dieser Fakultat werden Technologen und  
Techniker fiir Industriebetriebe, Unternehmen und Dienstleistungen  
ausgebildet.

An der Padagogischen Fakultat werden Schullehrer fiir Mathematik,  
Russisch und Literatur, Fremdsprachen, Korperkultur, Musik, Arbeit,  
Design (1), Kunst und technisches Zeichnen, Hausausbildung heran-  
gebildet. Hier studieren sehr viele Madchen.

An der Fakultat fur Wirtschaft und Jura werden Fachleute fiir  
Wirtschaft und Jura ausgebildet. Die Studenten haben die Moglichkeit,  
folgende Fachrichtungen zu wahlen: Jura, Recht und Organisierung der  
Sozialfürsorge, Sozialarbeit. An dieser Fakultat gibt es 8 Fachrichtungen,  
wo Fachleute Wirtschaftsberufe erlernen. Das sind: Wirtschaft, Buchffih-  
rung und Kontrolle (je nach Bereichen); Management (2); Finanzen (je  
nach Bereichen); Bankwesen; Marketing; Schriftfiihrung und Archivwe-  
sen; Warenkunde; Handel (je nach Bereichen).

1. Unser College erffillt zwei Aufgaben: die Studenten auszubilden  
   und Auszubildende weiterzubilden. Also es ist nicht nur eine qualifizierte  
   Auszubildungsstatte, sondern auch ein Transferzentrum (3). Im diesem  
   Zentrum werden Weiterbildungsseminare ftir Fachschullehrer der Fach-  
   schulen im Siiden Russlands durchgeffihrt. Unser College hat einige  
   Filialen, arbeitet mit zwei Schulen und mit dem Arbeitsamt unserer Stadt  
   zusammen. Die Auszubildenden erhalten die Moglichkeit, den zweiten  
   Beruf zu erlernen, zum Beispiel den Beruf Friseur(in), Haushalter (Haus-  
   halterin), Manager oder andere.
2. Es existieren internationale Partnerschaftsbeziehungen zwischen  
   dem industrie-humanitaren College und der Ingenieurschule Glashutte,  
   dem Berufsbildungszentrum Iserlohn (BRD) und Carmerthen College  
   fur Technologie und Kiinste (GroBbritannien). Im Laufe von 15 Jahren  
   fand der regelmafiige Studentenaustausch zwischen unserem College und  
   Ingenieurschule Glashtitte statt. Ich bin stolz auf mein College. Hier ist es,  
   interessant zu studieren, denn das College geht immer innovative Wege.

Obung 18. Suchen Sie im Text 8 die Satze, wo

* es um Fakultaten und Fachrichtungen geht;
* von der Fakultat fur Elektrotechnik die Rede ist;
* es sich um die Fachrichtungen der Fakultat fur Technologie und  
  Service handelt;
* es um Berufe an der padagogischen Fakultat geht;
* es um wirtschaftliche Berufe geht;
* es sich um Fachrichtungen der Jura handelt;
* von zwei Aufgaben der Fachschule die Rede ist;
* von Partnerschaftsbeziehungen die Rede ist.

Obung 19. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Text 8:

1. Wie viel und welche Fakultaten gibt es am humanistischen  
Industriecollege? 2. Wie viel und welche Fachrichtungen hat dieses  
College? 3. Welche Fachleute werden an diesem College herangebildet?

4. Mit welchen auslandischen Fachschulen hat dieses College Partner-  
schaftsbeziehungen?